

First Regular Session
Seventy-third General Assembly
STATE OF COLORADO

ENGROSSED

*This Version Includes All Amendments Adopted
on Second Reading in the House of Introduction*

LLS NO. 21-0054.01 Nicole Myers x4326

HOUSE BILL 21-1011

HOUSE SPONSORSHIP

Caraveo,

SENATE SPONSORSHIP

Gonzales and Moreno,

House Committees
State, Civic, Military, & Veterans Affairs
Appropriations

Senate Committees

A BILL FOR AN ACT

101 **CONCERNING THE EXPANSION OF MULTILINGUAL BALLOT ACCESS FOR**
102 **ELECTORS IN THE STATE, AND, IN CONNECTION THEREWITH,**
103 **MAKING AN APPROPRIATION.**

Bill Summary

(Note: This summary applies to this bill as introduced and does not reflect any amendments that may be subsequently adopted. If this bill passes third reading in the house of introduction, a bill summary that applies to the reengrossed version of this bill will be available at <http://leg.colorado.gov>.)

The bill requires the secretary of state (secretary) and county clerk and recorders (county clerk) of certain counties to provide multilingual ballot access.

The secretary is required to establish a multilingual ballot hotline (hotline) to provide access to qualified translators or interpreters in each

Shading denotes HOUSE amendment. Double underlining denotes SENATE amendment.
Capital letters or bold & italic numbers indicate new material to be added to existing statute.
Dashes through the words indicate deletions from existing statute.

HOUSE
Amended 2nd Reading
March 26, 2021

of the languages in which the most recent decennial census was offered to assist electors in translating ballot language. The secretary is required to establish the hotline for use during the general election held in November 2022, and for every general election and statewide odd-year election thereafter. The secretary is also required to:

- Provide notice of the hotline to electors through election day;
- Ensure that the translators who provide translations for the multilingual hotline are qualified translators or interpreters; and
- Promulgate rules as may be necessary to create and administer the hotline.

The county clerk of any county that satisfies specified criteria is required to create, in coordination with the secretary, a minority language sample ballot (sample ballot) in any minority language spoken in the county that satisfies the following:

- The minority language is spoken by at least 2,000 citizens in the county age 18 years or older, who speak English less than very well, and who speak the minority language at home; or
- The minority language is spoken by at least 2.5% of citizens in the county age 18 years or older, who speak English less than very well, and who speak the minority language at home.

The bill specifies that the sample ballot must include all of the same content that is on the English language ballot and also specifies the format of the sample ballot. In addition, the bill requires that the sample ballots be available for the general election held in November 2022, and for each general election and statewide odd-year election thereafter.

The county clerk of any county that satisfies specified criteria is required to provide, upon the request of an elector, an in-person minority language ballot (in-person ballot) in any minority language spoken in the county that satisfies the same criteria specified for sample ballots. An in-person ballot can be a ballot on demand, a ballot from a printed stock of ballots, or a ballot via an electronic voting device.

The bill specifies that the in-person ballot must include all of the same content that is on the English language ballot and specifies that in-person ballots are required to be available for the general election held in November 2022, and for each general election and statewide odd-year election thereafter.

The secretary is required to determine, pursuant to specified criteria, which counties in the state are required to provide multilingual ballot access by creating a sample ballot and providing an in-person ballot, and to notify the county clerk of any county that is required to provide such multilingual ballot access.

The secretary is required to provide each county clerk that is required to provide multilingual ballot access with a translation in the applicable minority language or languages of all content that is certified to the county clerks by the secretary of state for use by the county clerk in creating the multilingual ballot access.

1 *Be it enacted by the General Assembly of the State of Colorado:*

2 **SECTION 1.** In Colorado Revised Statutes, **add** part 9 to article
3 5 of title 1 as follows:

PART 9

MULTILINGUAL BALLOT ACCESS

6 **1-5-901. Short title.** THE SHORT TITLE OF THIS PART 9 IS THE
7 "BALLOT ACCESS FOR ALL CITIZENS ACT".

10 (a) CONGRESS ENACTED THE LANGUAGE MINORITY PROVISIONS OF
11 THE FEDERAL "VOTING RIGHTS ACT OF 1965" BECAUSE "THROUGH THE
12 USE OF VARIOUS PRACTICES AND PROCEDURES, CITIZENS OF LANGUAGE
13 MINORITIES HAVE BEEN EFFECTIVELY EXCLUDED FROM PARTICIPATION IN
14 THE ELECTORAL PROCESS...";

15 (b) TODAY, THE FORMULA IN SECTION 203 OF THE "VOTING RIGHTS
16 ACT OF 1965" REQUIRES ONLY THE COLORADO COUNTIES OF CONEJOS,
17 COSTILLA, DENVER, AND SAGUACHE TO PROVIDE ELECTION MATERIALS IN
18 BOTH ENGLISH AND SPANISH AND REQUIRES ONE OTHER COLORADO
19 COUNTY TO PROVIDE INFORMATION IN UTE;

20 (c) BASED ON THE 2017 FIVE-YEAR ESTIMATES SPECIFIED IN THE
21 UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY,
22 THERE ARE ONE HUNDRED THREE THOUSAND ONE HUNDRED FORTY-SIX
23 ELIGIBLE ELECTORS IN COLORADO WHO SPEAK ENGLISH "LESS THAN VERY

1 WELL". AN ESTIMATED EIGHTY-TWO THOUSAND NINETY-SIX OF THOSE
2 ELIGIBLE ELECTORS LIVE IN COUNTIES WHERE BALLOTS AND OTHER
3 ELECTION MATERIALS ARE NOT AVAILABLE IN LANGUAGES OTHER THAN
4 ENGLISH.

5 (d) FURTHER COMPOUNDING THE PROBLEM OF BALLOT ACCESS FOR
6 MINORITY LANGUAGE SPEAKERS IS THE READING LEVEL AT WHICH
7 COLORADO'S BALLOTS ARE WRITTEN. FOR MANY MINORITY LANGUAGE
8 SPEAKERS THE BALLOT IS SIMPLY INCOMPREHENSIBLE EVEN IF THEY SPEAK
9 AND READ SOME ENGLISH.

10 (e) SECTION 203 OF THE "VOTING RIGHTS ACT OF 1965" COVERS
11 A JURISDICTION WHEN THE NUMBER OF UNITED STATES CITIZENS OF
12 VOTING AGE IN THAT JURISDICTION HAS A SINGLE LANGUAGE GROUP THAT:

13 (I) IS MORE THAN TEN THOUSAND PEOPLE OF VOTING AGE, IS MORE
14 THAN FIVE PERCENT OF ALL VOTING-AGE CITIZENS, OR IS ON AN AMERICAN
15 INDIAN RESERVATION AND EXCEEDS FIVE PERCENT OF ALL RESERVATION
16 RESIDENTS; AND

17 (II) THE ILLITERACY RATE OF THE GROUP IS HIGHER THAN THE
18 NATIONAL ILLITERACY RATE;

19 (f) COLORADO DOES NOT CURRENTLY EXPAND MINORITY
20 LANGUAGE BALLOT ACCESS BEYOND FEDERAL REQUIREMENTS; AND

21 (g) COLORADO HAS AN OPPORTUNITY TO MAKE THE BALLOT
22 ACCESSIBLE TO MORE ELIGIBLE ELECTORS AND PROVIDE THEM WITH
23 MEANINGFUL ACCESS TO A BALLOT THAT THEY ARE ABLE TO READ,
24 UNDERSTAND, AND VOTE.

25 (2) THE GENERAL ASSEMBLY FURTHER FINDS AND DECLARES THAT
26 THE INTENT OF THIS PART 9 IS TO:

27 (a) PROVIDE BALLOT ACCESS TO ELECTORS THROUGHOUT THE

1 STATE WHILE BALANCING THE REALITY OF LIMITED STATE AND COUNTY
2 RESOURCES; AND

3 (b) EXPAND MINORITY LANGUAGE BALLOT ACCESS WITHOUT
4 CHANGING OR REDUCING THE STATE'S EXISTING RESPONSIBILITIES
5 PURSUANT TO SECTION 203 OF THE "VOTING RIGHTS ACT OF 1965".

6 **1-5-903. Definitions.** AS USED IN THIS PART 9, UNLESS THE
7 CONTEXT OTHERWISE REQUIRES:

8 (1) "COUNTY CLERK" MEANS THE COUNTY CLERK AND RECORDER
9 OF ANY COUNTY IN THE STATE.

10 (2) "MINORITY LANGUAGE BALLOT" MEANS A BALLOT THAT IS
11 FULLY TRANSLATED INTO A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH. THE
12 CONTENT OF A "MINORITY LANGUAGE BALLOT" MAY BE IN ONLY A
13 LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH OR BOTH ENGLISH AND A LANGUAGE
14 OTHER THAN ENGLISH.

15 (3) "MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT" MEANS A DOCUMENT
16 THAT IS AVAILABLE TO ELIGIBLE ELECTORS TO HELP THEM PREPARE FOR AN
17 ELECTION THAT CONTAINS ALL CANDIDATES, QUESTIONS, AND
18 INSTRUCTIONS FOR VOTING, AND IS FULLY TRANSLATED INTO A LANGUAGE
19 OTHER THAN ENGLISH.

20 (4) "QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER" MEANS A
21 TRANSLATOR OR INTERPRETER WHO IS DETERMINED BY THE SECRETARY OF
22 STATE TO:

23 (a) BE SCREENED AND TESTED FOR PROFICIENCY IN BOTH WRITTEN
24 ENGLISH AND THE TARGET LANGUAGE WITH AFFILIATION OR
25 ACCREDITATION BY A NATIONALLY RECOGNIZED ASSOCIATION OF
26 TRANSLATORS OR HAVE OTHER CREDENTIALS OR CERTIFICATIONS THAT
27 ARE COMPARABLE TO OR EXCEED THE STANDARDS USED BY A NATIONALLY

1 RECOGNIZED ASSOCIATION OF TRANSLATORS; AND

2 (b) PRODUCE TRANSLATIONS THAT ARE LINGUISTICALLY
3 ACCURATE, CULTURALLY APPROPRIATE, AND TECHNICALLY CONSISTENT
4 WITH THE ORIGINAL DOCUMENTS.

5 **1-5-904. Multilingual ballot hotline - creation - secretary of**
6 **state - rules.** (1) THE SECRETARY OF STATE SHALL ESTABLISH A
7 MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE TO PROVIDE ACCESS TO A QUALIFIED
8 TRANSLATOR OR INTERPRETER IN EACH OF THE LANGUAGES [REDACTED] IN THE
9 STATE THAT HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE EIGHTEEN YEARS
10 OR OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY
11 THE [REDACTED] UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS [REDACTED] AMERICAN COMMUNITY
12 SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK A SHARED
13 MINORITY LANGUAGE AT HOME, AND IN ANY ADDITIONAL LANGUAGES THE
14 SECRETARY DETERMINES BY RULE IS NEEDED TO ASSIST ELECTORS IN
15 TRANSLATING BALLOT LANGUAGE. THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE
16 SHALL BE ESTABLISHED FOR USE DURING THE GENERAL ELECTION HELD IN
17 NOVEMBER 2022, AND FOR EVERY GENERAL ELECTION AND STATEWIDE
18 ODD-YEAR ELECTION THEREAFTER.

19 (2) THE SECRETARY OF STATE SHALL PROVIDE NOTICE ON THE
20 SECRETARY'S WEBSITE AND SHALL CREATE SIGNS TO BE POSTED BY
21 COUNTY CLERKS AT ALL VOTER SERVICE AND POLLING CENTERS TO INFORM
22 ELECTORS THAT THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE IS [REDACTED] AVAILABLE TO
23 ELECTORS STATEWIDE FROM THE FIRST DAY THAT DOMESTIC BALLOTS FOR
24 STATEWIDE GENERAL AND COORDINATED ELECTIONS ARE MAILED TO
25 ELECTORS THROUGH ELECTION DAY. THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE
26 MUST BE AVAILABLE ANYTIME A VOTER VISITS A VOTER SERVICE AND
27 POLLING CENTER DURING THAT CENTER'S HOURS OF PUBLIC OPERATION.

1 THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE MUST BE AVAILABLE TO ALL OTHER
2 VOTERS BETWEEN 8 A.M. AND 5 P.M. MONDAY THROUGH FRIDAY
3 BEGINNING THE FIRST DAY THAT DOMESTIC BALLOTS FOR STATEWIDE
4 GENERAL AND COORDINATED ELECTIONS ARE MAILED TO ELECTORS
5 THROUGH THE FRIDAY BEFORE ELECTION DAY. THE HOTLINE MUST BE
6 AVAILABLE TO ALL VOTERS BETWEEN 7 A.M. AND 7 P.M. ON THE MONDAY
7 BEFORE ELECTION DAY AND ON ELECTION DAY.

8 (3) THE SECRETARY OF STATE SHALL ENSURE THAT EACH
9 TRANSLATOR OR INTERPRETER WHO PROVIDES TRANSLATIONS FOR THE
10 MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE IS A QUALIFIED TRANSLATOR OR
11 INTERPRETER IN THE LANGUAGE OR LANGUAGES IN WHICH THE
12 TRANSLATOR OR INTERPRETER PROVIDES BALLOT TRANSLATION
13 ASSISTANCE. A QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER SHALL PROVIDE
14 ASSISTANCE WITH TRANSLATION OF BALLOT LANGUAGE ONLY AND SHALL
15 NOT PROVIDE EXPLANATIONS OF OR ARGUMENTS FOR OR AGAINST ANY
16 CANDIDATE OR QUESTION INCLUDED ON THE BALLOT.

17 (4) THE SECRETARY OF STATE SHALL PROMULGATE RULES IN
18 ACCORDANCE WITH ARTICLE 4 OF TITLE 24 AS MAY BE NECESSARY TO
19 CREATE AND ADMINISTER THE MULTILINGUAL BALLOT HOTLINE,
20 INCLUDING RULES REGARDING HIRING OR CONTRACTING FOR QUALIFIED
21 TRANSLATORS OR INTERPRETERS TO STAFF THE MULTILINGUAL BALLOT
22 HOTLINE. THE SECRETARY OF STATE MAY INCLUDE RULES FOR SHARING
23 QUALIFIED TRANSLATOR OR INTERPRETER RESOURCES WITH OTHER STATE
24 AGENCIES.

25 **1-5-905. Multilingual ballot access - general provisions -**
26 **requirements of secretary of state - county clerks.** (1) A COUNTY
27 CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS BY

1 CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION
2 1-5-906 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT
3 PURSUANT TO SECTION 1-5-907 IF:

4 (a) THE COUNTY HAS AT LEAST TWO THOUSAND CITIZENS AGE
5 EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL,
6 AS DEFINED BY THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN
7 COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK A
8 SHARED MINORITY LANGUAGE AT HOME; OR

9 (b) AT LEAST TWO AND ONE-HALF PERCENT OF CITIZENS IN THE
10 COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY
11 WELL, AS DEFINED BY THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS
12 AMERICAN COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND
13 SPEAK A SHARED MINORITY LANGUAGE AT HOME.

14 (2) THE SECRETARY OF STATE SHALL DETERMINE WHICH COUNTIES
15 IN THE STATE ARE REQUIRED TO PROVIDE MULTILINGUAL BALLOT ACCESS
16 AND, THEREFORE, ARE REQUIRED TO CREATE A MINORITY LANGUAGE
17 SAMPLE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN
18 IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907.

19 THE SECRETARY OF STATE SHALL MAKE SUCH DETERMINATION BASED ON
20 INFORMATION PROVIDED IN THE MOST RECENT FIVE-YEAR ESTIMATES
21 SPECIFIED IN THE UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN
22 COMMUNITY SURVEY OR COMPARABLE CENSUS DATA. THE SECRETARY OF
23 STATE SHALL NOTIFY THE COUNTY CLERK OF ANY COUNTY THAT IS
24 REQUIRED TO PROVIDE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT
25 TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE
26 BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907 ON OR BEFORE JANUARY 5, 2022,
27 AND ON OR BEFORE JANUARY 5 OF EACH EVEN YEAR THEREAFTER. IN

1 ADDITION, ON OR BEFORE JANUARY 5, 2022, AND ON OR BEFORE JANUARY
2 5 OF EACH EVEN YEAR THEREAFTER, THE SECRETARY OF STATE SHALL
3 POST A LIST ON THE SECRETARY'S WEBSITE OF ALL COUNTIES THAT ARE
4 REQUIRED TO PROVIDE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT
5 TO SECTION 1-5-906 AND PROVIDE AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE
6 BALLOT PURSUANT TO SECTION 1-5-907.

7 (3) ~~LEGISLATIVE COUNCIL STAFF SHALL PROVIDE TO THE~~
8 ~~SECRETARY OF STATE A TRANSLATION OF ALL STATEWIDE BALLOT~~
9 ~~QUESTIONS OR ISSUES THAT WILL APPEAR ON THE BALLOT IN EVERY~~
10 ~~LANGUAGE IN WHICH A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT MUST BE~~
11 ~~PROVIDED IN THE STATE.~~ THE SECRETARY OF STATE SHALL PROVIDE EACH
12 COUNTY CLERK THAT IS SUBJECT TO THIS PART 9 WITH A TRANSLATION IN
13 THE APPLICABLE LANGUAGE OF ALL CONTENT THAT IS CERTIFIED TO THE
14 COUNTY CLERKS BY THE SECRETARY OF STATE. THE COUNTY CLERK OF
15 EACH COUNTY SHALL USE THE TRANSLATION PROVIDED BY THE
16 SECRETARY OF STATE IN CREATING THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE
17 BALLOT AND IN PROVIDING THE IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT
18 FOR HIS OR HER COUNTY.

19 **1-5-906. Minority language sample ballots - county clerk.**

20 (1) THE COUNTY CLERK OF ANY COUNTY THAT SATISFIES THE CRITERIA
21 SPECIFIED IN SECTION 1-5-905 (1) SHALL, IN COORDINATION WITH THE
22 SECRETARY OF STATE, CREATE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IN
23 ANY MINORITY LANGUAGE SPOKEN IN THE COUNTY THAT SATISFIES THE
24 FOLLOWING:

25 (a) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO
26 THOUSAND CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO
27 SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED

1 STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY, AND
2 WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE AT HOME; OR

3 (b) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO AND
4 ONE-HALF PERCENT OF CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR
5 OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE
6 UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY,
7 AND WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE AT HOME.

8 (2) THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT MUST INCLUDE ALL
9 OF THE SAME CONTENT THAT IS ON THE ENGLISH LANGUAGE BALLOT.

10 (3) A COUNTY CLERK THAT IS REQUIRED TO CREATE A MINORITY
11 LANGUAGE SAMPLE BALLOT IN ONE OR MORE MINORITY LANGUAGES
12 PURSUANT TO THIS SECTION SHALL PROVIDE SUCH MINORITY LANGUAGE
13 SAMPLE BALLOTS FOR THE GENERAL ELECTION HELD IN NOVEMBER 2022,
14 AND FOR EACH GENERAL ELECTION AND STATEWIDE ODD-YEAR ELECTION
15 THEREAFTER.

16 (4) THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT MUST INCLUDE THE
17 INSTRUCTIONS FOR EVERY BALLOT STYLE IN THE COUNTY. THE COUNTY
18 CLERK IS NOT REQUIRED TO CREATE A SAMPLE BALLOT FOR EVERY BALLOT
19 STYLE IN THE COUNTY BUT MAY INSTEAD CREATE ONE MASTER DOCUMENT
20 CONTAINING ALL THE CANDIDATES, QUESTIONS, AND INSTRUCTIONS
21 INCLUDED ON EVERY BALLOT STYLE IN THE COUNTY. INSTEAD OF
22 CREATING ONE MASTER DOCUMENT, THE COUNTY CLERK MAY CHOOSE TO
23 CREATE A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT FOR EACH BALLOT STYLE
24 IN THE COUNTY.

25 (5) THE COUNTY CLERK SHALL MAKE THE MINORITY LANGUAGE
26 SAMPLE BALLOT AVAILABLE AND ACCESSIBLE TO ELECTORS IN THE
27 COUNTY ON THE WEBSITE OF THE COUNTY CLERK AND AT VOTER SERVICE

1 AND POLLING CENTERS COUNTY-WIDE. THE COUNTY CLERK SHALL NOTIFY
2 ALL ELECTORS IN THE COUNTY VIA THE MAIL BALLOT PACKET AND IN EACH
3 LANGUAGE IN WHICH A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT WILL BE
4 CREATED THAT A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IS AVAILABLE.

5 (6) A COUNTY CLERK SHALL ENSURE THAT THE TRANSLATION
6 PROVIDED FOR THE MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT IS PERFORMED
7 BY ONE OR MORE QUALIFIED TRANSLATORS.

8 **1-5-907. In-person minority language ballot - county clerk -**
9 **voter service and polling centers.** (1) THE COUNTY CLERK OF ANY
10 COUNTY THAT SATISFIES THE CRITERIA SPECIFIED IN SECTION 1-5-905 (1)
11 SHALL ENSURE THAT EVERY VOTER SERVICE AND POLLING CENTER IN THE
12 COUNTY IS EQUIPPED TO PROVIDE, UPON THE REQUEST OF AN ELECTOR, AN
13 IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT IN ANY MINORITY LANGUAGE
14 SPOKEN IN THE COUNTY THAT SATISFIES THE FOLLOWING:

15 (a) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO
16 THOUSAND CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR OLDER WHO
17 SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE UNITED
18 STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY OR
19 COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK THE MINORITY LANGUAGE
20 AT HOME; OR

21 (b) THE MINORITY LANGUAGE IS SPOKEN BY AT LEAST TWO AND
22 ONE-HALF PERCENT OF CITIZENS IN THE COUNTY AGE EIGHTEEN YEARS OR
23 OLDER WHO SPEAK ENGLISH LESS THAN VERY WELL, AS DEFINED BY THE
24 UNITED STATES BUREAU OF THE CENSUS AMERICAN COMMUNITY SURVEY
25 OR COMPARABLE CENSUS DATA, AND WHO SPEAK THE MINORITY
26 LANGUAGE AT HOME.

27 (2) AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION SHALL BE

1 EITHER A BALLOT ON DEMAND, A BALLOT FROM A PRINTED STOCK OF
2 BALLOTS, OR A BALLOT VIA A VOTING DEVICE AND SHALL INCLUDE ALL OF
3 THE SAME CONTENT THAT IS ON THE ENGLISH LANGUAGE BALLOT.

4 (3) A COUNTY CLERK THAT IS REQUIRED TO PROVIDE AN IN-PERSON
5 MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION IN ONE OR MORE MINORITY
6 LANGUAGES PURSUANT TO THIS SECTION SHALL PROVIDE IN-PERSON
7 MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTIONS FOR THE GENERAL ELECTION HELD
8 IN NOVEMBER 2022, AND FOR EACH GENERAL ELECTION AND STATEWIDE
9 ODD-YEAR ELECTION THEREAFTER.

10 (4) THE COUNTY CLERK SHALL NOTIFY ALL ELECTORS VIA THE
11 MAIL BALLOT PACKET AND IN EACH LANGUAGE IN WHICH THE IN-PERSON
12 MINORITY LANGUAGE BALLOT OPTION WILL BE AVAILABLE THAT ELECTORS
13 MAY REQUEST AN IN-PERSON MINORITY LANGUAGE BALLOT IN THE
14 APPLICABLE LANGUAGE AT ANY VOTER SERVICE AND POLLING CENTER IN
15 THE COUNTY.

16 **SECTION 2. Appropriation.** For the 2021-22 state fiscal year,
17 \$82,800 is appropriated to the department of state for use by the
18 information technology division. This appropriation is from the
19 department of state cash fund created in section 24-21-104 (3)(b), C.R.S.
20 To implement this act, the division may use this appropriation for
21 personal services.

22 **SECTION 3. Safety clause.** The general assembly hereby finds,
23 determines, and declares that this act is necessary for the immediate
24 preservation of the public peace, health, or safety.